



RNA του HCV
Κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων

Σχετικά με αυτό το ένθετο συσκευασίας

Σας ευχαριστούμε για το ενδιαφέρον σας για αυτό το προϊόν ACCURUN.

Αυτό το ένθετο συσκευασίας αποτελείται από δύο σελίδες.

Η πρώτη σελίδα περιέχει το όνομα του προϊόντος και μία επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στην επισήμανση.

Η δεύτερη σελίδα περιέχει ολόκληρο το κείμενο του ενθέτου συσκευασίας.

Εάν το ένθετο της συσκευασίας που βλέπετε ή εκτυπώνετε δεν περιέχει δύο σελίδες, ή εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα, αποστείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα στην ηλεκτρονική διεύθυνση info@seracare.com. Τηλεφωνικά: οι πελάτες που βρίσκεστε στις Η.Π.Α. καλέστε στον αριθμό τηλεφώνου 800.676.1881, οι πελάτες που βρίσκεστε σε άλλες χώρες καλέστε στον αριθμό τηλεφώνου, με χρέωση του καλούμενου, 508.634.3359.

Θα σας αποσταλεί ένα έντυπο ένθετο, κατόπιν αιτήσεως.



MEDIMARK® Europe
11, rue Émile Zola BP 2332
38033 Grenoble Cedex 2 – France
+ 33 (0) 4 76 86 43 22
info@medimark-europe.com



SeraCare Life Sciences, Inc. | 25 Birch Street, Milford, MA 01757 USA
Αρ. τηλεφώνου: 001.508.244.6400 | info@seracare.com

Αύγουστος 2015 12956GR-01

Επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στην επισήμανση του προϊόντος SeraCare



Επιβλαβές /ερεθιστικό

Αυτό το προϊόν περιέχει
0,09% αζίδιο του νατρίου.

R22 Επιβλαβές σε περίπτωση
κατάποσης.

R32 Σε επαφή με οξέα
απελευθερώνονται πολύ
τοξικά αέρια.

S35 Αυτό το υλικό και το δοχείο
του πρέπει να απορρίπτονται
με ασφαλή τρόπο.

S36 Να φοράτε κατάλληλο
προστατευτικό ρουχισμό.

S46 Σε περίπτωση κατάποσης,
συμβουλευτείτε αμέσως έναν
ιατρό και δείξτε αυτό το δοχείο
ή την ετικέτα.



Ανώτερο όριο
θερμοκρασίας



Βιολογικοί κίνδυνοι



Αρνητικό πρότυπο
ελέγχου



Θετικό πρότυπο
ελέγχου



Περιορισμοί
θερμοκρασίας



Ημερομηνία λήξης



Αριθμός καταλόγου



Αριθμός Παρτίδας



“Προειδοποίηση, συμβουλευτείτε τα
συνοδά έντυπα”



Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα



In Vitro Διαγνωστικό
Ιατροτεχνολογικό προϊόν



**ΤΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ ΑΥΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ
ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ ΘΕΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΑΡΝΗΤΙΚΟΥ
ΜΑΡΤΥΡΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΚΙΤ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ.**

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Οι μάρτυρες ACCURUN προορίζονται για τον υπολογισμό της ακρίβειας των εργαστηριακών εξετάσεων και είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν για την ανίχνευση τυχόν σφαλμάτων στις διαδικασίες εργαστηριακών εξετάσεων. Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN® είναι διαμορφωμένο για χρήση με *in vitro* διαγνωστικές μεθόδους εξέτασεων ενίσχυσης που ανιχνεύουν και ποσοτικοποιούν το RNA του ιού της ηπατίτιδας C (HCV). Για *in vitro* διαγνωστική χρήση.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Η συχνή εξέταση ανεξάρτητων δειγμάτων ποιοτικού ελέγχου παρέχει στον αναλυτή ένα μέσο παρακολούθησης της απόδοσης των εργαστηριακών προσδιορισμών. Η τακτική χρήση μαρτύρων επιτρέπει στα εργαστήρια την ανίχνευση άμεσων αναλυτικών σφαλμάτων και την παρακολούθηση της μακροχρόνιας απόδοσης των κιτ εξετάσεων και είναι δυνατό να βοηθήσει στην αναγνώριση αυξήσεων του τυχαιού ή συστηματικού σφάλματος. Ένα καλά σχεδιασμένο πρόγραμμα ποιοτικού ελέγχου είναι δυνατό να παρέχει επιπλέον εμπιστοσύνη στην αξιοπιστία των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται για άγνωστα δείγματα. Η χρήση ανεξάρτητων μαρτύρων ενδέχεται να παρέχει πολύτιμες πληροφορίες σχετικά με την εργαστηριακή επάρκεια και τη διακύμανση μεταξύ παρτίδων κιτ, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την ευαισθησία του προσδιορισμού¹.

ΑΡΧΕΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN έχει σχεδιαστεί για χρήση με *in vitro* διαγνωστικές διαδικασίες προσδιορισμού, με σκοπό την παρακολούθηση της απόδοσης των εξετάσεων. Αυτό το προϊόν είναι ένα σετ εξωτερικών μαρτύρων κύκλου ανάλυσης για χρήση με προσδιορισμούς που ανιχνεύουν και ποσοτικοποιούν τον HCV. Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN παρασκευάζεται από αποθηκευμένο ανθρώπινο πλάσμα, απινυδωμένο ανθρώπινο πλάσμα και πλάσμα θετικό για RNA του HCV και έχει διαμορφωθεί για θετική και αρνητική αντιδραστικότητα με ποσοτικούς προσδιορισμούς RNA του HCV. Το κιτ περιλαμβάνει τρεις μάρτυρες: έναν υψηλό θετικό, έναν χαμηλό θετικό και έναν αρνητικό μάρτυρα.

ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ

Κωδ. είδους 2020-0141

15 φιαλίδια/κιτ

5 φιαλίδια από κάθε μάρτυρα:

Υψηλός τριών επιπέδων RNA του HCV, 1,2 ml ανά φιαλίδιο
Χαμηλός τριών επιπέδων RNA του HCV, 1,2 ml ανά φιαλίδιο
Αρνητικός τριών επιπέδων RNA του HCV, 1,2 ml ανά φιαλίδιο

Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN περιέχει σταθεροποιητές και 0,09% αζίδιο του νατρίου ως συντηρητικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για *in vitro* διαγνωστική χρήση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χειρίζεστε τους μάρτυρες ACCURUN και όλα τα προϊόντα ανθρώπινης προέλευσης ως ικανά να μεταδώσουν μολυσματικούς παράγοντες. Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN παρασκευάζεται με τη χρήση αποθηκευμένου ανθρώπινου πλάσματος, απινυδωμένου ανθρώπινου πλάσματος και πλάσματος θετικού για RNA του HCV.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε τις γενικές προφυλάξεις που συνιστώνται από το Κέντρο για τον έλεγχο των νόσων (CDC - Center for Disease Control and Prevention) όσον αφορά το χειρισμό των δειγμάτων ACCURUN και ανθρώπινων δειγμάτων². Μην αναρροφάτε με πίεση με το στόμα, μην τρώτε και μην πίνετε σε χώρους όπου γίνεται χειρισμός δειγμάτων. Καθαρίστε τυχόν χυμένα υλικά ακουπίζοντάς τα αμέσως με διάλυμα υποχλωριώδους νατρίου 0,5%. Απορρίψτε όλους τους μάρτυρες, τα δείγματα, και τα υλικά που χρησιμοποιήθηκαν στην εξέταση ως εάν περιείχαν μολυσματικούς παράγοντες³.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Μη χρησιμοποιείτε τους μάρτυρες ACCURUN μετά την ημερομηνία λήξης. Αποφύγετε τη μόλυνση των μαρτύρων κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο των φιαλιδίων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Φυλάσσετε το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN στους -70 °C ή σε χαμηλότερη θερμοκρασία μέχρι τη χρήση. Αφού ανοιχθεί, το μεμονωμένο φιαλίδιο του μάρτυρα τριών επιπέδων ACCURUN δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται. Για να αποτραπεί τυχόν διαρροή, φυλάσσετε τα φιαλίδια σε όρθια θέση.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΤΑΘΕΙΑΣ Ή ΑΛΛΟΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Τυχόν μεταβολές της φυσικής εμφάνισης ενδέχεται να υποδηλώνουν αστάθεια ή αλλοίωση των μαρτύρων ACCURUN. Διαλύματα που είναι εμφανώς θολά θα πρέπει να απορρίπτονται.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Παρεχόμενα υλικά

Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN παρασκευάζεται από αποθηκευμένο ανθρώπινο πλάσμα, απινυδωμένο ανθρώπινο πλάσμα και RNA του HCV. Περιέχει επίσης ανθρώπινες πρωτεΐνες και συντηρητικά.

Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται

Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται από τους κατασκευαστές των κιτ εξετάσεων που θα χρησιμοποιηθούν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αφίστε τους μάρτυρες να φθάσουν σε θερμοκρασία δωματίου και αναμειξτε το περιεχόμενο των φιαλιδίων αναστρέφοντας τα με ήπιες κινήσεις. Μόλις αποψυχθεί, χρησιμοποιήστε τον αμέσως. Οι μάρτυρες ACCURUN θα πρέπει να περιλαμβάνονται σε μια εκτέλεση εξέτασης με χρήση της ίδιας διαδικασίας που παρέχεται από τον παρασκευαστή για άγνωστα δείγματα. Οι μάρτυρες ACCURUN ΔΕΝ πρέπει να αντικαθίστούν τα αντιδραστήρια θετικού και αρνητικού μάρτυρα που παρέχονται με κατασκευασμένα κιτ εξετάσεων.

ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Επειδή οι μάρτυρες τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN δεν έχουν προκαθορισμένες τιμές, συνιστάται κάθε εργαστήριο να επαληθεύει τη χρήση κάθε παρτίδας ACCURUN με κάθε ειδικό σύστημα προσδιορισμού πριν από τη συνήθη χρήση στο εργαστήριο.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Τα επίπεδα αντιδραστικότητας των μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN ενδέχεται να ποικίλουν ανάλογα με τις εξετάσεις διαφορετικών κατασκευαστών και τις διαφορετικές παρτίδες κιτ εξετάσεων. Επειδή οι μάρτυρες δεν έχουν προκαθορισμένες τιμές, το εργαστήριο πρέπει να καθιερώσει ένα εύρος τιμών για κάθε παρτίδα μάρτυρα. Εάν τα αποτελέσματα για τους μάρτυρες τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN είναι εκτός του καθιερωμένου αποδεκτού εύρους τιμών για οποιονδήποτε από τους τρεις μάρτυρες, αυτό ενδέχεται να αποτελεί ένδειξη μη ικανοποιητικής απόδοσης της εξέτασης. Πιθανές αιτίες σφάλματος περιλαμβάνουν: αλλοίωση των αντιδραστηρίων του κιτ εξέτασης, σφάλμα του χειριστή, ελαττωματική απόδοση του εξοπλισμού ή μόλυνση των αντιδραστηρίων.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ACCURUN ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΚΑΝΕΝΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ ΚΙΤ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ.

Πρέπει να ακολουθούνται πιστά οι **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ** και η **ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ** που παρέχονται από τους κατασκευαστές των κιτ εξετάσεων. Τυχόν αποκλίσεις από διαδικασίες που συνιστώνται από τους κατασκευαστές κιτ εξετάσεων ενδέχεται να προκαλέσουν μη αξιόπιστα αποτελέσματα. Οι μάρτυρες ACCURUN δεν είναι βαθμονομητές και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για βαθμονόμηση προσδιορισμών. Τα χαρακτηριστικά απόδοσης του κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN έχουν καθιερωθεί μόνο για εξετάσεις ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων για την ανίχνευση RNA του HCV. Δυσμενείς συνθήκες αποστολής και φύλαξης ή χρήση ενός προϊόντος η ημερομηνία λήξης του οποίου έχει παρέλθει, ενδέχεται να προκαλέσουν εσφαλμένα αποτελέσματα.

ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΤΟ ΚΙΤ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ RNA ΤΟΥ HCV ACCURUN ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΤΙΜΕΣ. Τα ειδικά επίπεδα αντιδραστικότητας θα ποικίλλουν μεταξύ προσδιορισμών διαφορετικών κατασκευαστών, διαφορετικών διαδικασιών, διαφορετικών αριθμών παρτίδας και διαφορετικών εργαστηρίων. Το κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN περιέχει έναν υψηλό θετικό μάρτυρα, έναν χαμηλό θετικό μάρτυρα και έναν αρνητικό μάρτυρα. Κάθε μάρτυρας είναι διαμορφωμένος ώστε να δίνει διαφορετικά αποτελέσματα. Κάθε εργαστήριο θα πρέπει να καθιερώσει το δικό του εύρος αποδεκτών τιμών για κάθε μεμονωμένο μάρτυρα. Ανατρέξτε στον πίνακα 1 για τα τυπικά αποτελέσματα κάθε μάρτυρα του κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN.

ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Οι μάρτυρες ACCURUN έχουν σχεδιαστεί για χρήση με *in vitro* διαγνωστικές διαδικασίες προσδιορισμού, για σκοπούς παρακολούθησης της απόδοσης των προσδιορισμών. Οι μάρτυρες ACCURUN δεν έχουν προκαθορισμένες τιμές. Κάθε μεμονωμένο εργαστήριο πρέπει να καθιερώσει διαδικασίες για την εφαρμογή ενός προγράμματος διασφάλισης ποιότητας και για την παρακολούθηση της απόδοσης των εξετάσεων σε συνθήκη βάση.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

- Green IV GA, Carey RN, Westgard JO, Carlen T, Shablesky LA, Achord D, Page E, and Le AV. *Quality control for qualitative assays: quantitative QC procedures designed to assure analytical quality required for an ELISA for hepatitis B surface antigen*. Clin. Chem. 43:9 1618-1621, 1997.
- CDC *recommendations for prevention of HIV transmission in health care settings*. MMWR 36 (supp. 2), 1987.
- Treatment Standards for hazardous waste*; 40 CFR268.40; Subpart D. D001: Ignitable characteristics of waste.

Πίνακας 1. Τυπικά δεδομένα για κιτ μαρτύρων τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN.

Μάρτυρας τριών επιπέδων RNA του HCV ACCURUN	Αναλύτης	Εξέταση	Τυπικά αποτελέσματα
HCV RNA Tri-Level High Control	HCV RNA	Roche COBAS® AmpliPrep/COBAS® TaqMan® HCV RNA	1,418,096 IU/ml
HCV RNA Tri-Level Low Control	HCV RNA	Roche COBAS® AmpliPrep/COBAS® TaqMan® HCV RNA	1914 IU/ml
HCV RNA Tri-Level Neg. Control	HCV RNA	Roche COBAS® AmpliPrep/COBAS® TaqMan® HCV RNA	BLD

Για βοήθεια, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της SeraCare στον αριθμό τηλεφώνου 001.508.244.6400.